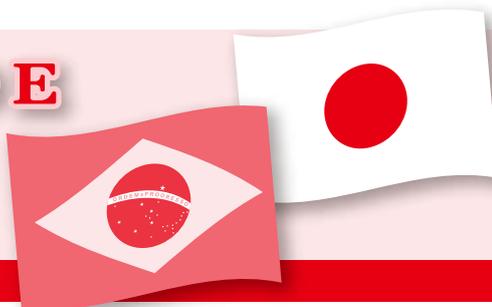


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



Vamos participar do Treinamento Geral de Prevenção contra Desastres Naturais

総合防災訓練に参加しましょう

No dia 4 de setembro (domingo), será realizado na cidade o treinamento geral de prevenção contra desastres naturais. Para evitar ao máximo os danos em caso de grandes catástrofes, pedimos para que todos participem do treinamento.

Este ano será realizado um treinamento com a participação geral dos moradores da cidade, para comunicar aos vizinhos e às equipes de resgate sobre a segurança da família. Trata-se de um sinal simples que em catástrofes anteriores, teve eficiência comprovada. Venha fazer o treinamento junto conosco!

Método Em caso de um forte terremoto por exemplo, se todas as pessoas da família estiverem em segurança, é colocada uma toalha na entrada da casa ou na caixa do correio, de modo que esta possa ser bem visível por quem passa na rua.

As equipes de resgate irão verificar se há ou não toalha pendurada e aquelas casas que não a tem, consideram que necessitam de ajuda e darão no atendimento.

Dia e horário 4 de setembro (domingo) das 7h30 às 9h30 da manhã.

※Soará uma sirene que dará início ao treinamento.

Informações Prefeitura de Takahama Kiki Kanri Group ☎52-1111 (ramal 332,301)

Sun Village Kinuura

サン・ビレッジ衣浦

Funcionamento especial no verão

夏の特別営業

No período de 20 de julho a 31 de agosto, o Sun Village estará em funcionamento especial de verão, abrindo também às segundas-feiras.

E nesse período, o horário de abertura será antecipado em 1 hora, funcionando das 10h00 às 21h00.

Informações Sun Village Kinuura ☎41-2655

